

مؤقت

# مجلس الأمن

السنة التاسعة والخمسون



الجلسة ٥٠٩٢

الثلاثاء، ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٤، الساعة ١١/٤٠

نيويورك

الرئيس:	السيد دانفورث	(الولايات المتحدة الأمريكية)
الأعضاء:	الاتحاد الروسي	السيد دنيسوف
	إسبانيا	السيد يانيس - بارنوفو
	ألمانيا	السيد بلوغر
	أنغولا	السيد غسبار مارتنس
	باكستان	السيد أكرم
	البرازيل	السيد فالي
	بنن	السيد أديشي
	الجزائر	السيد بن مهدي
	رومانيا	السيد دومترو
	شيلي	السيد مونيوز
	الصين	السيد جانغ يشان
	فرنسا	السيد دلا سابلير
	الفلبين	السيد لكانيلو
	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية	السيد طومسن

## جدول الأعمال

الحالة بين العراق والكويت

رسالة مؤرخة ٢٦ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٤ موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من

الممثل الدائم لهولندا لدى الأمم المتحدة (S/2004/927)

يتضمن هذا المحضر نص الخطب الملقاة بالعربية والترجمة الشفوية للخطب الملقاة باللغات الأخرى. وسيطع النص النهائي في الوثائق الرسمية لمجلس الأمن. ويتبغى ألا تقدم التصويبات إلا للنص باللغات الأصلية. ويتبغى إدخالها على نسخة من المحضر وإرسالها بتوقيع أحد أعضاء الوفد المعني إلى: Chief of the Verbatim

.Reporting Service, Room C-154A

04-62694 (A)

\*0462694\*

افتتحت الجلسة الساعة ١١/٤٠.

## إقرار جدول الأعمال

أقر جدول الأعمال.

## الحالة بين العراق والكويت

رسالة مؤرخة ٢٦ تشرين الثاني/نوفمبر موجهة إلى  
رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم لهولندا لدى  
الأمم المتحدة (S/2004/927)

الرئيس (تكلم بالانكليزية): يبدأ مجلس الأمن الآن  
نظرة في البند المدرج في جدول أعماله.

ويجتمع مجلس الأمن وفقاً للتفاهم الذي توصل إليه  
في مشاوراته السابقة.

معروض على أعضاء المجلس الوثيقة S/2004/927 التي  
تتضمن رسالة مؤرخة ٢٦ تشرين الثاني/نوفمبر من الممثل  
الدائم لهولندا حول إنشاء صندوق استئماني بشأن الترتيبات  
الأمنية لبعثة الأمم المتحدة للمساعدة في العراق.

ومعروض على أعضاء المجلس أيضاً مشروع رسالة  
أقترح، بصفتي رئيس مجلس الأمن، إرسالها إلى الأمين العام  
أبلغه فيها أن المجلس يؤيد بصفة خاصة إنشاء الصندوق  
الاستئماني المتوخى في رسالته المؤرخة ٢٦ تشرين  
الثاني/نوفمبر الموجهة إلى وزير خارجية هولندا مرفقة  
بالرسالة المذكورة أعلاه من الممثل الدائم لهولندا، حيث  
يطلب إليه إنشاء هذا الصندوق دونما إبطاء وفي تاريخ  
لا يتعدى ٣ كانون الأول/ديسمبر.

وفي عدم وجود اعتراض، سأعتبر أن مجلس الأمن  
يوافق على إرسال مشروع الرسالة إلى الأمين العام.

تقرر ذلك.

ستصدر الرسالة بوصفها وثيقة لمجلس الأمن تحت  
الرمز S/2004/929.

اسمحوا لي مجرد القول إنه غير واضح ما إذا سيعقد  
مجلس الأمن جلسة بعد ظهر هذا اليوم. وفي حال عدم  
عقدها، فهذه الجلسة ستكون الأخيرة التي تعقدها رئاسة  
الولايات المتحدة. وأود أن أشكر جميع أعضاء المجلس على  
تعاونهم الممتاز خلال ما أعتقد أنه كان شهراً مفعماً جداً  
بالأحداث، خاصة بسبب الطابع غير العادي لاجتماعنا في  
نيروبي. وفي الواقع، لقد استنفد منا ذلك الاجتماع جهداً  
مشتركاً. وأرى أن الأمم المتحدة ومجلس الأمن كانا في  
أفضل حال.

وأود كذلك أن أعرب عن تقديري للأمانة العامة  
على المساعدة التي قدمتها خلال هذا الشهر، لا سيما تخطيط  
وتنفيذ السفر إلى نيروبي، وكذلك على مساعدتها في كل  
شيء آخر فعلناه هذا الشهر. وإنني بالتالي أعرب عن تقديري  
لذلك.

بهذا يكون مجلس الأمن قد اختتم المرحلة الحالية من  
نظرة في البند المدرج في جدول أعماله.

رفعت الجلسة الساعة ١١/٤٥.